

# Digipigi



Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso  
Instruction Manual

# Einleitung

Liebe Eltern

Wir wünschen Ihnen und Ihrem Kind viel Freude mit Digipigi, dem digitalen Sparkässeli, und der dazugehörigen Digipigi-Eltern- und Digipigi-Kids-App. Sie haben sich damit für ein hochwertiges interaktives Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Digipigi-Sparkässeli und der Digipigi-Apps mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Lesen Sie bitte dieses Dokument aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Digipigi-Sparkässeli und die Apps in Betrieb nehmen. Es enthält wichtige Hinweise zur Benutzung, zur Sicherheit und zur Entsorgung des Digipigi-Sparkässeli.

Die Bedienungsanleitung steht auch auf unserer Website [credit-suisse.com/digipigi](https://credit-suisse.com/digipigi) zum Download bereit.

Bei weiteren Fragen steht Ihnen unsere Credit Suisse Viva Kids Support-Hotline unter der Telefonnummer 0844 111 444 gerne zur Verfügung.

# Lieferumfang

- 1 Digipigi-Sparkässeli
- 1 Micro-USB-Ladekabel
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung

# Technische Voraussetzungen

Die Digipigi-Eltern-App und die Digipigi-Kids-App von Credit Suisse Viva Kids sind für die Betriebssysteme iOS und Android verfügbar. Folgende Versionen werden unterstützt:

- iPhone 4s und höher mit Betriebssystem iOS 10.x und höher
- iPad 2 und höher mit Betriebssystem iOS 10.x und höher
- Android-Smartphones/-Tablets mit Betriebssystem OS 4.4 und höher

Informationen zu den gegenwärtig unterstützten Betriebssystemen finden Sie auf [credit-suisse.com/directnet](https://credit-suisse.com/directnet) unter «Mobile Banking».

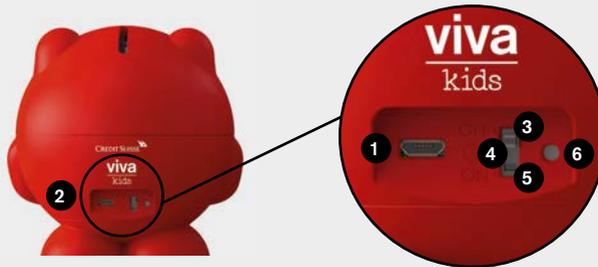
Um Digipigi nutzen zu können, installieren Sie bitte die Credit Suisse Direct App. Für die Inbetriebnahme wird ein aktiver Online-Banking-Vertrag benötigt.

# Inbetriebnahme von Digipigi, dem digitalen Sparkässeli

## Bevor es losgehen kann

1. Klebefolie vom Display entfernen.
2. Digipigi-Sparkässeli umdrehen und mitgeliefertes Micro-USB-Ladekabel mit Netzteil am Ladeeingang auf der Rückseite anschliessen. Der Akku des digitalen Sparkässeli ist bereits teilweise aufgeladen.
3. Nach vollständiger Aufladung beträgt die Akkulaufzeit je nach Nutzung drei bis zwölf Stunden.
4. Schalter auf der Rückseite auf «ON» stellen.

## Anschlüsse und Funktionen



- 1 **Laden:** Micro-USB-Netzkabeleingang.
- 2 **Akku:** eingebauter Akku, je nach Nutzung für drei bis zwölf Stunden.
- 3 **Modus «AUS»:** «OFF»-Schalter zum Ausschalten.
- 4 **Modus «NACHTLAMPE»:** Schlafmodus, bei dem das Digipigi leuchtet und das WiFi ausgeschaltet ist.
- 5 **Modus «AKTIV»:** «ON»-Schalter zum Einschalten.
- 6 **Zurücksetzen:** Verwenden Sie einen spitzen Gegenstand, zum Beispiel eine Heftklammer, um die Einstellungen zurückzusetzen.



- 7 **LED-Display:** für verschiedene Gesichtsausdrücke des Digipigi.
- 8 **Bargeld-Einwurf:** Schlitz mit Lichtschranke für Münzen und Noten.
- 9 **Lautsprecher:** für verschiedene Geräusche des Digipigi.
- 10 **Empfindlicher Bereich:** zur Aktivierung der Digitaluhr (Aktivmodus), zur manuellen Abdunkelung (Nachtlampenmodus) und zum Ausschalten des Weckers.
- 11 **WiFi-Symbol:** Zeigt den Verbindungsstatus mit dem Digipigi-WiFi. Bezüglich der Farbe bitte Anweisungen in der Digipigi-Eltern-App beachten.
- 12 **Magnetschloss und Geldentnahme:** Nach Entfernen der Folie kann das Magnetschloss im Fusssockel nur noch über die Digipigi-Eltern-App entriegelt werden.
- 13 **Individueller Digipigi-Code:** Befindet sich auf der Unterseite des Fusssockels (sechs Stellen, z. B. ABC123).
- 14 **Batteriesymbol:** Leuchtet ca. 30 Minuten vor Leerstand.
- 15 **Augenschonung:** Sensor passt Display-Leuchtstärke automatisch dem Umgebungslicht an.
- 16 **Bewegungsmelder:** Reagiert auf Hochheben oder Antippen.

# Inbetriebnahme der Digipigi-Eltern- und der Digipigi-Kids-App



## Digipigi-Eltern-App

Video-Anleitung: [youtu.be/kj-K2o8ueXs](https://youtu.be/kj-K2o8ueXs)

1. Laden Sie im Apple App Store oder im Google Play Store die kostenlose Digipigi-Eltern-App auf Ihr Smartphone herunter und öffnen Sie diese.
2. Lesen und akzeptieren Sie die Nutzungsbedingungen.
3. Geben Sie den sechsstelligen Digipigi-Code ein. Diesen finden Sie auf der Unterseite des Fusssockels Ihres Digipigi.
4. Stellen Sie sicher, dass sich das Digipigi im Modus «AKTIV» (Schalter auf «ON») befindet. Falls Sie dazu aufgefordert werden, gehen Sie in die «Einstellungen» Ihres Smartphones und verbinden Sie sich mit dem Digipigi-WiFi. Der Name des Digipigi-WiFi setzt sich aus «Digipigi\_» und dem sechsstelligen Digipigi-Code zusammen. Wechseln Sie von den «Einstellungen» wieder zur Digipigi-Eltern-App, nachdem sich Ihr Smartphone erfolgreich mit dem Digipigi-WiFi verbunden hat.
5. Wählen Sie aus der Liste Ihr hauseigenes WiFi aus und geben Sie anschliessend Ihr WiFi-Passwort ein. Beachten Sie die Anweisungen auf dem Smartphone. Falls Sie dazu aufgefordert werden, wechseln Sie zu den «Einstellungen» Ihres Smartphones und verbinden Sie sich wieder mit Ihrem hauseigenen WiFi. Wechseln Sie anschliessend zurück in die Digipigi-Eltern-App.
6. Verbinden Sie das Digipigi-Sparkässeli über die kostenlose Credit Suisse Direct App mit den Konten des Viva Kids Banking Pakets. Ihr Kind lernt spielerisch, mit digitalem Geld umzugehen, wenn es zum Beispiel nach einer digitalen Sackgeld-Überweisung oder einem Geldeingang aktuelle Kontostände erhält.



## **Digipigi-Kids-App**

Video-Anleitung: [youtu.be/m9RMW8KZh7k](https://youtu.be/m9RMW8KZh7k)

7. Erst nach Abschluss der Inbetriebnahme der Digipigi-Eltern-App im Apple App Store oder im Google Play Store können Sie die kostenlose Digipigi-Kids-App auf ein Gerät Ihrer Wahl (Smartphone oder Tablet) herunterladen, das Ihrem Kind zur Verfügung stehen soll. Installieren und öffnen Sie die Digipigi-Kids-App.
8. Geben Sie den sechsstelligen Digipigi-Code ein. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie sich im hauseigenen WiFi befinden.
9. Legen Sie das Profil Ihres Kindes an:
  - Pflichtbestandteile: Geben Sie Namen (max. zehn Buchstaben möglich) und Geburtsdatum ein.
  - Optional: Profilbild, vierstellige numerische PIN zum Schutz der Digipigi-Kids-App (empfohlen)
10. Nach Durchführung der oben genannten Schritte ist die Inbetriebnahme des Digipigi-Sparkässeli und der Digipigi-Eltern- und Digipigi-Kids-App abgeschlossen.

# Hilfestellungen

<b>Problem</b>	<b>Lösungsmöglichkeiten</b>
Mein Digipigi-Sparkässeli reagiert nicht.	Stellen Sie sicher, dass sich das Digipigi-Sparkässeli im Modus «AKTIV» (Schalter auf «ON») befindet. Wenn dies nicht der Fall ist, stellen Sie den Schalter auf «OFF» und dann wieder auf «ON», oder drücken Sie den Reset-Knopf während einer Sekunde mit einem spitzen Gegenstand, zum Beispiel einer Heftklammer, bis das Digipigi-Sparkässeli neu startet und «HELLO» sagt.
Das Magnetschloss des Digipigi-Sparkässeli lässt sich nicht per Digipigi-Eltern-App öffnen.	Stellen Sie sicher, dass sich das Digipigi im hauseigenen WiFi befindet. Alternativ den Reset-Knopf und gleichzeitig den druckempfindlichen Bereich kurz drücken. Das Magnetschloss entriegelt sich für fünf Sekunden, und der Fusssockel lässt sich mittels Drehbewegung öffnen. Beachten Sie, dass das Schloss nur bei vollständig aufgeladenem Akku geöffnet werden kann.
Mein Digipigi-Sparkässeli ist mit Wasser in Berührung gekommen.	Sofort vom Stromnetz trennen. Senden Sie Ihr Digipigi an die Hadimec AG zurück (siehe «Rücksendung») oder wenden Sie sich an die Credit Suisse. Ein Ersatzgerät kann über Ihren Ansprechpartner bei der Credit Suisse telefonisch unter der Nummer 0848 880 844 oder in einer Geschäftsstelle in Ihrer Nähe ( <a href="https://www.credit-suisse.com/locations">credit-suisse.com/locations</a> ) bezogen werden.
Mein Digipigi-Sparkässeli zeigt nicht die richtige Uhrzeit an.	Das Digipigi-Sparkässeli muss erst mithilfe der Digipigi-Eltern-App mit dem hauseigenen WiFi verbunden werden, damit es die korrekte Schweizer Uhrzeit anzeigt.
Mein hauseigenes WiFi hat sich geändert.	Wählen Sie in der Digipigi-Eltern-App «Extras», dann «Einstellungen» und dann «WiFi wechseln». Befolgen Sie anschliessend die Anweisungen, um Ihr Digipigi-Sparkässeli mit Ihrem neuen hauseigenen WiFi zu verbinden.
Ich möchte alle Daten von meinem Digipigi-Sparkässeli löschen.	Bitte den Reset-Knopf während ca. zehn Sekunden mit einem spitzen Gegenstand drücken, zum Beispiel mit einer Heftklammer, bis es «CHECK CHECK» sagt. Tipp: Deinstallieren Sie zusätzlich die Digipigi-Eltern-App und die Digipigi-Kids-App, und installieren Sie diese neu aus dem jeweiligen App Store.

**Problem****Lösungsmöglichkeiten**

---

Meine Digipigi-Apps reagieren nicht mehr oder nur teilweise.

Bitte Digipigi-Apps und Digipigi-Sparkässeli neu starten. Bitte achten Sie darauf, dass Sie die neusten Versionen der beiden Digipigi-Apps besitzen. Hinweis: Aus Sicherheitsgründen funktionieren die Digipigi-Apps und das Digipigi nur im hauseigenen WiFi vollumfänglich.

---

Kann die Digipigi-Eltern-App nur auf jeweils einem Smartphone und die Digipigi-Kids-App zeitgleich immer nur jeweils auf einem Smartphone oder Tablet installiert werden?

Ja, pro Digipigi-Sparkässeli können sowohl die Digipigi-Eltern-App als auch die Digipigi-Kids-App zeitgleich immer nur auf jeweils einem Smartphone oder Tablet installiert sein.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie jeweils die aktuellste Software des Digipigi-Sparkässeli sowie der Digipigi-Eltern- und der Digipigi-Kids-App aus dem Apple App Store respektive dem Google Play Store geladen haben.

Bei weiteren Fragen steht Ihnen die Viva Kids Support-Hotline unter der Telefonnummer 0844 111 444 zur Verfügung.

# Sicherheits- und Pflegehinweise

## Achtung



- Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren. Beim Umgang mit dem Micro-USB-Ladekabel ist Vorsicht geboten (Strangulationsgefahr).
- Schützen Sie das Digipigi-Sparkässeli und den Netzadapter vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser: Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Zur Sicherheit ist das Digipigi-Sparkässeli von jeglichen Flüssigkeiten fernzuhalten.
- Sollte Flüssigkeit in das Digipigi-Sparkässeli gelangen, sofort das Micro-USB-Ladekabel mit Netzteil aus der Steckdose ziehen. Senden Sie Ihr Digipigi-Sparkässeli an die Hadimec AG zurück (siehe «Rücksendung»).
- Decken Sie das Digipigi-Sparkässeli oder das Micro-USB-Ladekabel mit Netzteil während des Betriebs oder beim Laden nicht ab. Dies kann zu Überhitzung führen (Brandgefahr)!

## Vorsicht

- Das Digipigi-Sparkässeli und das Micro-USB-Ladekabel mit Netzteil sind nicht für den Betrieb im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer) ausgelegt.
- Behandeln Sie das Digipigi-Sparkässeli sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Digipigi-Sparkässeli nicht, wenn es sichtbare Beschädigungen am Gehäuse, am Netzteil oder am Micro-USB-Ladekabel aufweist.
- Betreiben oder laden Sie das Digipigi-Sparkässeli nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 40 °C.
- Das Digipigi-Sparkässeli enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Setzen Sie das Digipigi-Sparkässeli und auch das Netzteil nicht übermässiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus.

### **Hinweise**

- Es ist nicht gestattet, Umbauten am Digipigi-Sparkässeli vorzunehmen.
- Betreiben Sie das Digipigi-Sparkässeli bitte nur mit dem beigelegten Netzteil.
- Das mitgelieferte Netzteil verfügt über keinen Netzschalter. Um das Netzteil vollständig vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie es aus der Steckdose.

### **Pflegehinweise**

- Für die Reinigung des Digipigi-Sparkässeli verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese könnten die Oberfläche des Digipigi-Sparkässeli beschädigen.
- Lagern Sie das Digipigi-Sparkässeli und das Netzteil an einem trockenen und sauberen Ort.
- Laden Sie den Akku vollständig auf, um eine Tiefenentladung und eine bleibende Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

### **Hinweise zur Entsorgung**

- Das Digipigi-Sparkässeli, das Micro-USB-Ladekabel und das Netzteil dürfen nicht im normalen Hauskehricht entsorgt werden.
- Geben Sie das Digipigi-Sparkässeli an einer Sammelstelle für Elektroschrott, an einer Verkaufsstelle von Elektrogeräten oder in einer Credit Suisse Geschäftsstelle in der Schweiz ab. Vor der Entsorgung bitte alle Daten mittels Reset-Knopf löschen (siehe «Hilfestellungen»).



# Garantie

Die gesetzlichen Ansprüche zur Gewährleistung werden vollumfänglich ausgeschlossen. Die Credit Suisse gewährt stattdessen während 12 Monaten ab Erhalt des ersten Digipigi-Sparkässeli eine Garantie, das heisst, Ihr defektes Digipigi-Sparkässeli wird während der Garantiedauer gemäss den unten stehenden Bestimmungen ersetzt:

## **Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch**

- Unfall oder unvorhergesehene Ereignisse (z. B. Blitz, Wasser, Feuer)
- Falsche, missbräuchliche oder in anderer Weise unsachgemässe Verwendung (Details siehe unten)
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften
- Sonstige unsachgemässe Bearbeitung oder Veränderung

## **Akkus**

Es fallen nur Akkus unter diese Garantie, deren Kapazität bei vollständiger Aufladung unter 80 % ihrer geschätzten Kapazität abfällt, und Akkus, die auslaufen.

## **Falsche und missbräuchliche Verwendung**

Mängel oder Schäden am Digipigi-Sparkässeli aufgrund von:

- (a) unsachgemässer Handhabung oder Lagerung, falscher oder missbräuchlicher Verwendung, Unfällen oder Fahrlässigkeit, die zu physischen Beschädigungen (Rissen, Kratzern usw.) der Oberfläche führen;
  - (b) Kontakt mit Flüssigkeiten, Wasser, Regen, übermässiger Feuchtigkeit (z. B. sehr feuchter Raum, starkes Schwitzen), Sand, Schmutz oder Ähnlichem sowie übermässiger Hitze oder generell aufgrund eines Kontakts mit Lebensmitteln;
  - (c) Gebrauch des Digipigi-Sparkässeli oder des Zubehörs für gewerbliche Zwecke oder unsachgemässe/anomale Anwendungen oder Gebrauch unter zweckwidrigen Bedingungen;
- oder (d) anderen Ursachen, die nicht von der Credit Suisse (Schweiz) AG und/oder den mit ihr verbundenen Unternehmen (nachfolgend «Credit Suisse») oder von der Zühlke Engineering AG verschuldet wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

# Rücksendung

- Sollte das Digipigi-Sparkässeli defekt sein oder soll es umweltfreundlich entsorgt werden, wenn möglich einen Reset durchführen (siehe «Hilfestellungen»), das Digipigi-Sparkässeli sicher verpacken, Etikette ausschneiden, aufkleben und das Paket ausreichend frankieren. Ein Ersatzgerät kann über die Credit Suisse bezogen werden.
- Für ein neues Digipigi-Sparkässeli und damit zusammenhängende Aufwendungen ausserhalb eines Garantiefalls können Gebühren verrechnet werden.
- **Wichtig! Bitte vergessen Sie nicht, eventuell vorhandene personenbezogene Daten auf dem Digipigi-Sparkässeli zu löschen, bevor es versandt wird. Das Löschen solcher Daten liegt in Ihrem Interesse und in Ihrer Verantwortung. Sie löschen die Daten, indem Sie den Reset-Knopf des Digipigi-Sparkässeli mindestens zehn Sekunden gedrückt halten.**

**Rücksendegrund deutlich ankreuzen**

- Reagiert nicht / keine Funktion
- WiFi funktioniert nicht
- Display funktioniert nicht
- Lautsprecher defekt
- Münzen/Geld werden/wird nicht erkannt
- Magnetschloss defekt
- Äusserliche Beschädigung
- Kontakt mit Flüssigkeiten/Schmutz
- Stecker und/oder Buchse defekt/verbogen
- Anderes: \_\_\_\_\_
- Bitte entsorgen

Bitte ausreichend  
frankieren

**Absender**

Vorname, Nachname

\_\_\_\_\_

Strasse, Nummer

\_\_\_\_\_

PLZ, Ort

\_\_\_\_\_

**Hadimec AG**

**Alte Bruggerstrasse 32**

**5506 Mägenwil**

# Technische Daten

## Elektrische Daten

---

Netzadapter	CUI INC Switching Adapter Modell: SWI5-5-I38 Eingang: 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A Ausgang: +5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A Schutzklasse: $\square$ <b>WARNHINWEIS</b> Betreiben Sie das Gerät nur mit dem beigelegten Netzadapter.
-------------	--

---

USB	Eingang: 5 V, max. 1000 mA
-----	----------------------------

---

Akku	Lithium-Ionen, 3,7 V, 2080 mAh, fest verbaut
------	--

## Funk

---

WiFi/WLAN-Standard	IEEE 802.11 b/g/n
--------------------	-------------------

---

Frequenz	2,4 GHz
----------	---------

## Allgemeines

---

Abmessungen Digipigi (B $\times$ T $\times$ H)	ca. 130 $\times$ 103 $\times$ 132 mm
---	--------------------------------------

---

Gewicht Digipigi	ca. 350 g
------------------	-----------

---

Umgebungsbedingungen	Betriebstemperatur: 0–40 °C Luftfeuchtigkeit: 20–80 % relativ IP-Schutz: IP20
----------------------	---

# Kontaktieren Sie uns

## **Online**

Für alle Informationen über das attraktive Viva Kids Banking Paket und die einzigartige Viva Kids World besuchen Sie unsere Website [credit-suisse.com/vivakids](https://credit-suisse.com/vivakids).

## **Per Telefon\***

Rufen Sie unsere Viva Kids Support-Hotline unter der Telefonnummer 0844 111 444 an. Sie erreichen uns von Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr.

## **Geschäftsstelle**

Besuchen Sie uns in einer Credit Suisse Geschäftsstelle Ihrer Wahl für weitere Beratung und Hilfestellung. Um die nächste Geschäftsstelle zu lokalisieren, besuchen Sie unsere Website [credit-suisse.com/locations](https://credit-suisse.com/locations).

\* Telefonanrufe können aufgezeichnet werden.



**CREDIT SUISSE (Schweiz) AG**

Postfach

CH-8070 Zürich

**[credit-suisse.com/vivakids](https://credit-suisse.com/vivakids)**

Die Viva Banking Pakete sind Dienstleistungen der Credit Suisse (Schweiz) AG und stehen in keinerlei Beziehung zur Viva Media GmbH, Berlin. Die Viva Media GmbH, Berlin, hat keine Verpflichtung und übernimmt keinerlei Haftung in Bezug auf den Vertrieb dieser Dienstleistungspakete. Apple und iPhone sind in den USA und in anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. Android und Google Play sind eingetragene Marken von Google Inc.  
Copyright © 2021 Credit Suisse Group AG und/oder mit ihr verbundene Unternehmen. Alle Rechte vorbehalten.

# Introduction

Chers parents,

Nous vous souhaitons, à vous et à votre enfant, beaucoup de plaisir dans l'utilisation de la tirelire numérique Digipigi et des applications Digipigi Parents et Kids qui l'accompagnent. Vous avez opté pour un produit interactif de grande qualité.

Familiarisez-vous avec toutes les informations d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser la tirelire et les applications Digipigi. Veuillez lire ce document attentivement avant de mettre en service votre tirelire Digipigi et ses applications. Il contient des informations importantes concernant l'utilisation, la sécurité et l'élimination des déchets en relation avec la tirelire Digipigi.

Le mode d'emploi est disponible en téléchargement sur notre site Internet [credit-suisse.com/digipigi](https://credit-suisse.com/digipigi).

En cas de questions, vous pouvez vous adresser à notre ligne d'assistance Credit Suisse Viva Kids au 0844 111 444.

# Contenu de l'emballage

- 1 tirelire Digipigi
- 1 câble de recharge micro-USB
- 1 chargeur secteur
- 1 mode d'emploi

## Prérequis techniques

Les applications Digipigi Parents et Digipigi Kids de Credit Suisse Viva Kids sont disponibles pour les systèmes d'exploitation iOS et Android. Les versions suivantes sont prises en charge:

- iPhone versions 4s et supérieures avec système d'exploitation iOS 10.x ou supérieur
- iPad 2 et versions supérieures avec système d'exploitation iOS 10.x ou supérieur
- smartphones et tablettes Android avec système d'exploitation OS 4.4 ou supérieur

Vous trouverez des informations sur les systèmes d'exploitation actuellement pris en charge à l'adresse [credit-suisse.com/directnet](http://credit-suisse.com/directnet) sous «Mobile Banking».

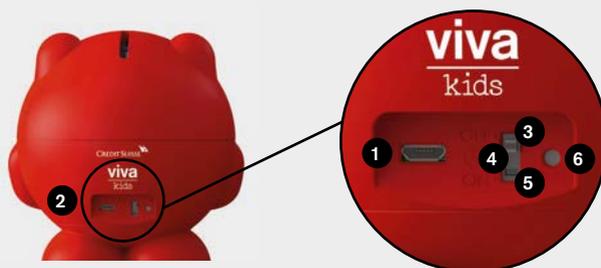
Pour une mise en service complète, un contrat Online Banking actif est nécessaire.

# Mise en service de la tirelire numérique Digipigi

## Avant de pouvoir commencer

1. Décoller la feuille adhésive de l'écran.
2. Retourner la tirelire Digipigi et insérer au dos le câble de recharge micro-USB avec le chargeur secteur livrés avec la tirelire. La batterie de la tirelire numérique est déjà en partie chargée.
3. Après chargement complet de la batterie, l'autonomie peut s'élever de trois à douze heures en fonction de l'utilisation.
4. Placer l'interrupteur au dos sur «ON».

## Raccordements et fonctions



- 1 **Charger:** prise d'entrée pour le câble micro-USB
- 2 **Batterie:** batterie intégrée, de trois à douze heures d'autonomie en fonction de l'utilisation
- 3 **Mode «INACTIF»:** interrupteur «OFF» pour désactiver la tirelire
- 4 **Mode «LAMPE DE CHEVET»:** mode sommeil – Digipigi émet une lumière et le Wi-Fi est désactivé
- 5 **Mode «ACTIF»:** interrupteur «ON» pour activer la tirelire
- 6 **Réinitialisation:** utilisez un objet pointu pour rétablir les paramètres, par exemple un trombone ou une agrafe



- 7 **Affichage LED:** pour les différentes expressions du visage de Digipigi
- 8 **Dépôt d'espèces:** fente avec lumière pour les pièces et billets
- 9 **Haut-parleur:** pour les différents sons émis par Digipigi
- 10 **Zone sensible à la pression:** pour activer le mode d'horloge numérique (mode actif), pour assombrir manuellement l'affichage (mode lampe de chevet) et pour désactiver le réveil
- 11 **Symbole Wi-Fi:** affiche le statut de liaison du Wi-Fi Digipigi. Veuillez lire les instructions concernant la couleur dans l'appli Digipigi Parents
- 12 **Serrure magnétique et retrait de l'argent:** après retrait de l'autocollant, la serrure magnétique située dans le pied ne peut plus être déverrouillée que via l'application Digipigi Parents
- 13 **Code Digipigi individuel:** situé sous le pied (6 caractères alphanumériques, p. ex. ABC123)
- 14 **Symbole batterie:** s'allume 30 minutes avant la fin d'autonomie de la batterie
- 15 **Préservation des yeux:** un capteur adapte automatiquement l'éclairage de l'écran à l'environnement
- 16 **Détecteur de mouvement:** réagit au soulèvement et au contact

# Mise en service des applications Digipigi Parents et Kids



## Application Digipigi Parents

Instructions vidéo: [youtu.be/kj-K2o8ueXs](https://youtu.be/kj-K2o8ueXs)

1. Téléchargez l'application Digipigi Parents gratuitement de l'App Store d'Apple ou du Google Play Store sur votre smartphone et ouvrez-la.
2. Lisez et acceptez les conditions d'utilisation.
3. Saisissez le code Digipigi à 6 caractères que vous trouverez sous le pied de votre Digipigi.
4. Assurez-vous que la tirelire Digipigi est en mode «ACTIF» (interrupteur sur «ON»). Si cela vous est demandé, allez dans les paramètres de votre smartphone et connectez-vous au Wi-Fi Digipigi. Le nom du Wi-Fi Digipigi se compose de «Digipigi\_» et du code Digipigi à 6 caractères. Quittez les paramètres pour revenir à l'application Digipigi Parents après avoir connecté votre smartphone au Wi-Fi Digipigi.
5. Sélectionnez dans la liste votre propre réseau Wi-Fi et saisissez ensuite votre mot de passe de connexion Wi-Fi. Veuillez suivre les instructions de votre smartphone. Si cela vous est demandé, retournez dans les paramètres de votre smartphone et connectez-vous à nouveau au réseau Wi-Fi de votre logement. Revenez ensuite à l'application Digipigi Parents.
6. Connectez la tirelire Digipigi aux comptes du paquet de prestations bancaires Viva Kids via l'application gratuite Credit Suisse Direct. Votre enfant apprendra de manière ludique à gérer son argent numérique, par exemple en recevant ses états de compte actuels après un virement d'argent de poche numérique ou une entrée d'argent.



## Application Digipigi Kids

Instructions vidéo: [youtu.be/m9RMW8KZh7k](https://youtu.be/m9RMW8KZh7k)

7. Vous ne pourrez télécharger l'application gratuite Digipigi Kids de l'App Store d'Apple ou du Google Play Store sur l'appareil de votre choix (smartphone ou tablette) qu'après la mise en service de l'appli Digipigi Parents. Installez et ouvrez l'appli Digipigi Kids.
8. Saisissez le code Digipigi à 6 caractères. Veuillez vous assurer que vous êtes connecté(e) au Wi-Fi de votre logement.
9. Saisissez le profil de l'enfant:
  - éléments obligatoires: indiquez le nom (max. 10 caractères possibles) et la date de naissance
  - facultatif: image de profil, code NIP à 4 caractères numériques pour la protection de l'appli Digipigi Kids (recommandé)
10. Après avoir suivi les étapes susmentionnées, la mise en service de la tirelire Digipigi et des applications Digipigi Parents et Kids est terminée.

# Assistance

Problème	Solutions possibles
Ma tirelire Digipigi ne réagit pas	Assurez-vous que la tirelire Digipigi est en mode «ACTIF» (interrupteur sur «ON»). Si ce n'est pas le cas, placez l'interrupteur sur «OFF» puis à nouveau sur «ON», ou appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 1 seconde avec un objet pointu, par exemple un trombone ou une agrafe, jusqu'à ce que la tirelire Digipigi se relance et dise «HELLO».
La serrure magnétique de la tirelire Digipigi ne veut pas s'ouvrir avec l'application Digipigi Parents	Vérifiez que la tirelire Digipigi est connectée au Wi-Fi de votre logement. Vous pouvez également effectuer un bref appui simultané sur le bouton de réinitialisation et la zone sensible à la pression. La serrure magnétique se déverrouillera pendant 5 secondes et le socle pourra être ouvert par un mouvement de rotation. Veuillez noter que la serrure ne peut être ouverte qu'avec une batterie entièrement chargée.
Ma tirelire Digipigi est entrée en contact avec de l'eau	Veillez déconnecter immédiatement votre Digipigi du réseau électrique et l'envoyer à Hadimec AG (cf. Retour) ou contacter le Credit Suisse. Vous pouvez vous procurer un appareil de remplacement auprès de votre interlocuteur du Credit Suisse, par téléphone au 0848 880 844, ou dans une succursale proche de chez vous ( <a href="https://credit-suisse.com/succursales">credit-suisse.com/succursales</a> ).
Ma tirelire Digipigi n'indique pas l'heure correcte	La tirelire Digipigi doit d'abord être connectée au réseau Wi-Fi de votre logement à l'aide de l'appli Digipigi Parents afin d'afficher l'heure en Suisse.
Le Wi-Fi de mon logement a changé	Dans l'application Digipigi Parents, sélectionnez «Outils» puis «Paramètres», et enfin «Changer de Wi-Fi». Suivez ensuite les instructions pour connecter votre tirelire Digipigi à votre nouveau réseau Wi-Fi.
Je voudrais supprimer toutes les données de ma tirelire Digipigi	Veillez cliquer sur le bouton de réinitialisation pendant env. 10 secondes avec un objet pointu, par exemple un trombone ou une agrafe, jusqu'au message «CHECK CHECK». Astuce: désinstallez également les applications Digipigi Parents et Kids et réinstallez-les à partir de l'App Store ou du Play Store.

**Problème****Solutions possibles**

---

Mes applications Digipigi ne réagissent plus, ou seulement en partie

Veillez redémarrer les applications Digipigi et la tirelire Digipigi. Assurez-vous que vous possédez les dernières versions des deux applications Digipigi. Remarque: pour des raisons de sécurité, les applications Digipigi et la tirelire Digipigi ne fonctionnent correctement que sur le réseau Wi-Fi de votre logement.

---

L'appli Digipigi Parents ne peut-elle être installée que sur un seul smartphone et l'appli Digipigi Kids que sur un seul smartphone ou une seule tablette à la fois?

C'est exact, par tirelire Digipigi tant l'appli Digipigi Parents que l'appli Digipigi Kids ne peuvent être installées que sur un seul smartphone ou une seule tablette à la fois.

Remarque: assurez-vous que vous avez toujours la dernière version du logiciel de la tirelire Digipigi ainsi que des applications Digipigi Parents et Kids de l'App Store d'Apple ou du Google Play Store.

Si vous avez d'autres questions, vous pouvez contacter la ligne d'assistance Viva Kids au 0844 111 444.

# Sécurité et entretien

## Attention



- Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. La prudence est requise lors de l'utilisation du câble de recharge micro-USB (risque de strangulation).
- Tenez la tirelire Digipigi et le chargeur secteur éloignés de l'humidité, des gouttes ou projections d'eau: il existe un risque de décharge électrique. Pour des raisons de sécurité, la tirelire Digipigi doit être tenue à distance de tout liquide.
- Si un liquide pénètre dans la tirelire Digipigi, retirez immédiatement le câble micro-USB et le chargeur secteur de la prise. Veuillez envoyer votre tirelire Digipigi à Hadimec AG (cf. Retour).
- Ne recouvrez ni la tirelire Digipigi ni le câble micro-USB avec chargeur secteur pendant l'utilisation ou le chargement. Cela pourrait entraîner un risque de surchauffe (risque d'incendie)!

## Prudence

- La tirelire Digipigi et le câble de recharge micro-USB avec chargeur secteur ne sont pas équipés pour être utilisés en extérieur ou dans des pièces à fort taux d'humidité (p. ex. salle de bain).
- Veuillez manipuler la tirelire Digipigi avec soin. Elle peut être endommagée par des chocs, des coups, des chutes, même de faible hauteur.
- N'utilisez pas la tirelire Digipigi si elle présente des dégradations visibles au niveau du corps de l'appareil, du chargeur secteur ou du câble micro-USB.
- N'utilisez et ne rechargez la tirelire Digipigi qu'avec une température ambiante de 0° à 40° C.
- La tirelire Digipigi contient une batterie lithium-ion. Ne placez pas la tirelire Digipigi et le chargeur secteur sous une chaleur excessive (soleil, feu ou autres).

### Remarques

- Il est interdit d'effectuer des transformations sur la tirelire Digipigi.
- Veuillez n'utiliser la tirelire Digipigi qu'avec le chargeur secteur fourni.
- Le chargeur secteur fourni ne dispose d'aucun interrupteur d'alimentation. Afin de déconnecter totalement le chargeur secteur du réseau électrique, débranchez-le de la prise électrique.

### Entretien

- Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer la tirelire Digipigi.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage corrosif ou décapant. Cela pourrait endommager le revêtement de la tirelire Digipigi.
- Stockez la tirelire Digipigi et le chargeur secteur dans un endroit sec et propre.
- Chargez la batterie entièrement afin d'éviter une décharge profonde et une détérioration irréversible de la batterie.

### Remarques concernant l'élimination des déchets

- La tirelire Digipigi, le câble micro-USB et le bloc d'alimentation ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères ordinaires.
- Veuillez remettre la tirelire Digipigi à un service de collecte des déchets électriques et électroniques, à un point de vente d'appareils électriques ou dans une succursale du Credit Suisse en Suisse. Merci de supprimer toutes les données avant l'élimination à l'aide du bouton de réinitialisation (cf. Assistance).



# Garantie

Les droits prévus par la loi en matière de garantie sont totalement exclus. À la place, le Credit Suisse accorde une garantie de 12 mois dès réception de la première tirelire Digipigi, c'est-à-dire que votre tirelire défectueuse sera remplacée conformément aux dispositions ci-dessous:

## **La garantie ne s'applique pas en cas de dommages par**

- accident ou événement imprévu (p. ex. foudre, eau, feu)
- utilisation erronée, abusive ou inappropriée de toute autre manière (voir détails ci-dessous)
- non-respect des règles de sécurité et d'entretien
- autre traitement ou modification inappropriés

## **Batterie**

La présente garantie ne couvre que les batteries dont la capacité après recharge complète tombe à moins de 80% de la capacité estimée, ainsi que les batteries qui fuient.

## **Utilisation erronée ou abusive**

Les défaillances ou dommages à la tirelire Digipigi pour les raisons suivantes:

(a) manipulation ou stockage inadéquats, utilisation erronée ou abusive, accident ou négligence entraînant des dégradations physiques du revêtement (fissures, éraflures, etc.);

(b) contact avec des liquides, eau, pluie, humidité excessive (p. ex. pièce très humide, forte transpiration), sable, saleté ou similaire, ainsi que chaleur excessive ou contact avec des denrées alimentaires;

(c) utilisation de la tirelire Digipigi ou des accessoires à des fins commerciales ou applications inappropriées/anormales ou usage dans des conditions inadéquates;

ou (d) pour d'autres causes ne pouvant être imputées à Credit Suisse (Suisse) SA et/ou aux sociétés qui y sont liées (ci-après le «Credit Suisse») ou à Zühlke Engineering AG sont exclus de la garantie.

# Retour

- Si votre tirelire Digipigi est défectueuse ou si elle doit être éliminée dans le respect de l'environnement, veuillez si possible effectuer une réinitialisation (cf. Assistance), emballer soigneusement la tirelire Digipigi, découper et coller une étiquette puis affranchir correctement le paquet. Vous pouvez vous procurer un appareil de remplacement auprès du Credit Suisse.
- Des frais pourront être facturés pour l'obtention d'une nouvelle tirelire Digipigi et les dépenses non liées à un cas de garantie.
- **Important! N'oubliez pas de supprimer les données personnelles éventuellement contenues dans la tirelire Digipigi avant de la renvoyer. La suppression de ces données est dans votre intérêt et de votre responsabilité. Vous pouvez supprimer les données en pressant pendant au moins 10 secondes sur le bouton de réinitialisation de la tirelire Digipigi.**

**Cocher clairement le motif de retour**

- Ne réagit pas/ne fonctionne pas
- Le Wi-Fi ne fonctionne pas
- L'écran ne fonctionne pas
- Haut-parleur défectueux
- L'argent/les pièces ne sont pas reconnus
- Serrure magnétique défectueuse
- Dommages extérieurs
- Contact avec un liquide/de la saleté
- Prise et/ou connecteur défectueux/tordu
- Autre: \_\_\_\_\_
- Élimination souhaitée

Veuillez affranchir  
correctement

**Expéditeur**

Prénom et nom

\_\_\_\_\_

Rue et numéro

\_\_\_\_\_

NPA et localité

\_\_\_\_\_

**Hadimec AG**

**Alte Bruggerstrasse 32**

**5506 Mägenwil**

# Données techniques

## Données électriques

---

Chargeur secteur	CUI INC Switching Adapter Modèle: SW15-5-I38 Input: 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A Output: +5 V === 1 A Classe de protection:  <b>AVERTISSEMENT</b> N'utilisez l'appareil qu'avec le chargeur secteur fourni.
------------------	--

---

USB	Input: 5 V, max. 1000 mA
-----	--------------------------

---

Batterie	Lithium-Ion, 3,7 V, 2080 mAh, intégrée
----------	--

## Wi-Fi

---

Standard Wi-Fi/WLAN	IEEE 802.11 b/g/n
---------------------	-------------------

---

Fréquence	2.4 GHz
-----------	---------

## Généralités

---

Dimensions Digipigi (L x P x H)	env. 130 × 103 × 132 mm
------------------------------------	-------------------------

---

Poids Digipigi	ca. 350 g
----------------	-----------

---

Environnement	Temp. de fonctionnement: 0–40 °C Humidité de l'air: 20–80% Indice de protection: IP20
---------------	---

# Pour nous contacter

## **En ligne**

Rendez-vous sur notre site Internet [credit-suisse.com/vivakids](https://credit-suisse.com/vivakids) pour retrouver toutes les informations sur le paquet de prestations bancaires Viva Kids et sur l'offre unique et attrayante Viva Kids World.

## **Par téléphone\***

Appelez notre ligne d'assistance Viva Kids au 0844 111 444. Vous pouvez nous joindre du lundi au vendredi, entre 8h00 et 17h00.

## **En succursale**

Nous vous invitons à vous rendre dans la succursale du Credit Suisse de votre choix pour obtenir des conseils et une assistance. Afin de localiser la succursale la plus proche, rendez-vous sur notre site Internet [credit-suisse.com/sites](https://credit-suisse.com/sites).

\* Les communications téléphoniques peuvent être enregistrées.



**CREDIT SUISSE (Suisse) SA**

Case postale

CH-8070 Zurich

**[credit-suisse.com/vivakids](https://credit-suisse.com/vivakids)**

Les paquets de prestations bancaires Viva sont des prestations de Credit Suisse (Suisse) SA et n'ont aucun lien avec Viva Media GmbH, Berlin. Viva Media GmbH, Berlin, n'assume aucun engagement ni aucune responsabilité quant à la distribution de ces paquets de prestations bancaires. Apple et iPhone sont des marques d'Apple Inc. enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android et Google Play sont des marques enregistrées de Google Inc.  
Copyright © 2021 Credit Suisse Group AG et/ou ses sociétés liées. Tous droits réservés.

# Introduzione

Cari genitori

Auguriamo a voi e a vostro(a) figlio(a) buon divertimento con il salvadanaio digitale Digipigi e le relative app Digipigi Genitori e Kids. Avete scelto un prodotto interattivo e di alta qualità.

Prima di utilizzare il salvadanaio digitale e le app Digipigi, vi consigliamo di familiarizzare con tutte le istruzioni relative all'uso e alla sicurezza. Vi preghiamo di leggere il presente documento con attenzione prima di mettere in funzione il salvadanaio Digipigi e le app. Questo documento contiene informazioni importanti per l'utilizzo, la sicurezza e lo smaltimento del salvadanaio Digipigi.

Potete scaricare le istruzioni per l'uso anche dal nostro sito web [credit-suisse.com/digipigi](https://credit-suisse.com/digipigi).

In caso di ulteriori domande, la Support Hotline Credit Suisse Bonviva Kids sarà a vostra disposizione al numero 0844 111 444.

# Dotazione

- 1 salvadanaio Digipigi
- 1 cavo di ricarica micro-USB
- 1 alimentatore
- 1 istruzioni per l'uso

## Requisiti tecnici

Le app Digipigi Genitori e Digipigi Kids di Credit Suisse Viva Kids sono disponibili per i sistemi operativi iOS e Android. Sono supportate le seguenti versioni.

- iPhone 4S o superiore con sistema operativo iOS 10.x o superiore
- iPad 2 o superiore con iOS 10.x o superiore
- Smartphone/tablet Android con sistema operativo 4.4 o superiore

Per maggiori informazioni sui sistemi operativi attualmente supportati, siete pregati di consultare il sito [credit-suisse.com/directnet](http://credit-suisse.com/directnet) alla voce "Mobile Banking".

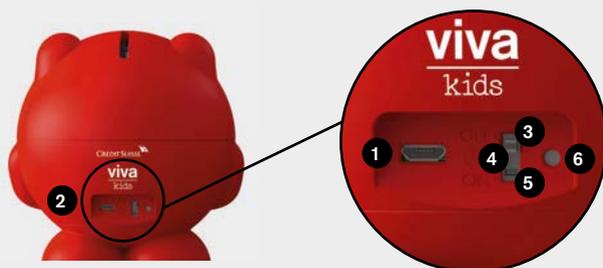
Per poter utilizzare Digipigi, è necessario installare l'app Credit Suisse Direct. Ai fini di una messa in funzione completa è necessario un contratto di online banking attivo.

# Messa in funzione del salvadanaio digitale Digipigi

## Prima di cominciare

1. Rimuovere la pellicola adesiva dal display
2. Girare il salvadanaio Digipigi e inserire il cavo di ricarica micro-USB in dotazione nell'alimentatore sulla parte posteriore. La batteria del salvadanaio digitale è in parte già carica
3. Dopo la ricarica completa, la batteria dura da tre a dodici ore, a seconda dell'utilizzo
4. Posizionare l'interruttore sul retro su "ON".

## Collegamenti e funzioni



- 1 **Caricare:** ingresso cavo di alimentazione micro-USB
- 2 **Batteria:** batteria incorporata, durata da tre a dodici ore, a seconda dell'utilizzo
- 3 **Modalità "OFF":** interruttore "OFF" per spegnimento
- 4 **Modalità "LAMPADA DA NOTTE":** modalità sonno, con Digipigi illuminato e WiFi disattivato
- 5 **Modalità "ATTIVO":** interruttore "ON" per l'avvio
- 6 **Ripristina:** per ripristinare le impostazioni di partenza, utilizzate un oggetto appuntito, come ad esempio una graffetta



- 7 **Display LED:** per diverse espressioni del viso di Digipigi
- 8 **Immissione del contante:** fessura con sensore fotoelettrico per monete e banconote
- 9 **Altoparlante:** per diversi suoni di Digipigi
- 10 **Parte sensibile alla pressione:** per l'attivazione dell'orologio digitale (modalità "attivo"), per l'oscuramento manuale (modalità lampada da notte) e per lo spegnimento della sveglia
- 11 **Simbolo WiFi:** mostra lo stato della connessione con il WiFi Digipigi. Per quanto riguarda il colore, si prega di seguire le istruzioni nell'app Digipigi Genitori
- 12 **Serratura magnetica e prelievo di denaro:** dopo la rimozione della pellicola la serratura magnetica collocata alla base dell'apparecchio può essere sbloccata solo tramite l'app Digipigi Genitori
- 13 **Codice digipigi individuale:** si trova sotto la base (6 caratteri, p. es. ABC123)
- 14 **Simbolo della batteria:** si accende 30 minuti prima che la batteria arrivi a fine autonomia
- 15 **Protezione degli occhi:** il sensore adegua automaticamente la luminosità del display all'ambiente circostante
- 16 **Rivelatore di movimento:** reagisce al sollevamento e al tocco

# Avviamento delle app Digipigi Genitori e Kids



## App Digipigi Genitori

Video introduttivo: [youtu.be/kj-K2o8ueXs](https://youtu.be/kj-K2o8ueXs)

1. Scaricate nell'App Store di Apple o nel Google Play Store l'app gratuita Digipigi Genitori sul vostro smartphone e poi apritela.
2. Leggete e accettate le condizioni d'utilizzo.
3. Digitate il codice Digipigi a sei caratteri. Il codice si trova sotto la base del vostro Digipigi.
4. Assicuratevi che il salvadanaio Digipigi sia in modalità "ATTIVO" (interruttore su "ON"). Se vi viene chiesto, aprite le "Impostazioni" del vostro smartphone e collegatevi al WiFi Digipigi. Il nome del WiFi è composto da "Digipigi\_" e dal codice Digipigi a 6 caratteri. Uscite da "Impostazioni" e tornate all'app Digipigi Genitori, dopo aver connesso correttamente il vostro smartphone al WiFi Digipigi.
5. Selezionate dall'elenco il WiFi di casa vostra, dopodiché digitate la password del vostro WiFi. Seguite le istruzioni sullo smartphone. Se vi viene chiesto, passate alle "Impostazioni" del vostro smartphone e collegatevi nuovamente al WiFi di casa vostra. Successivamente tornate all'app Digipigi Genitori.
6. Collegate il salvadanaio Digipigi ai conti del Pacchetto di prestazioni bancarie Viva Kids tramite l'app gratuita Credit Suisse Direct. Vostro(a) figlio(a) imparerà in modo divertente a gestire il denaro digitale, ad esempio quando riceve un aggiornamento del saldo dopo il trasferimento digitale di una paghetta o un'entrata di denaro.



## App Digipigi Kids

Video introduttivo: [youtu.be/m9RMW8KZh7k](https://youtu.be/m9RMW8KZh7k)

7. Potrete scaricare l'app gratuita Digipigi Kids su un dispositivo a scelta (smartphone o tablet) dall'App Store di Apple o dal Google Play Store solo dopo aver avviato l'app Digipigi Genitori. Installate e aprite l'app Digipigi Kids.
8. Digitate il codice Digipigi a sei caratteri. Accertatevi di essere connessi al WiFi di casa vostra.
9. Impostate il profilo del(la) bambino(a):
  - elementi obbligatori: digitate nome (max. 10 lettere) e data di nascita
  - facoltativo: foto del profilo e PIN a 4 cifre per la protezione dell'app Digipigi Kids (consigliato)
10. Dopo l'esecuzione delle procedure suddette, la messa in funzione del salvadanaio Digipigi e delle app Digipigi Genitori e Kids è completata.

# Assistenza

Problema	Possibilità di risoluzione
Il mio salvadanaio Digipigi non reagisce.	Assicuratevi che il salvadanaio Digipigi sia in modalità "ATTIVO" (interruttore su "ON"). In caso contrario, posizionate l'interruttore su "OFF" e poi di nuovo su "ON", o premete il tasto di reset per un secondo con un oggetto appuntito, come ad esempio una graffetta, finché il salvadanaio Digipigi si riavvia e dice "HELLO".
La serratura magnetica del salvadanaio Digipigi non si apre con l'app Digipigi Genitori	Verificate e assicuratevi che il salvadanaio Digipigi sia connesso al WiFi di casa vostra. In alternativa, premete brevemente e contemporaneamente il tasto di reset e la parte sensibile alla pressione. La serratura magnetica si sblocca per 5 secondi e la base si può aprire mediante rotazione. Tenete presente che la serratura può essere aperta solo in caso di batteria completamente carica.
Il mio salvadanaio Digipigi è venuto a contatto con acqua	Scollegatelo immediatamente dalla rete elettrica. Rispedite il vostro Digipigi ad Hadimec AG (cfr. Spedizione di ritorno) oppure contattate Credit Suisse. Tramite il vostro interlocutore Credit Suisse, è possibile ottenere un nuovo dispositivo telefonando al n. 0848 880 844 o rivolgendosi alla succursale più vicina ( <a href="https://credit-suisse.com/locations">credit-suisse.com/locations</a> ).
Il mio WiFi di casa è cambiato	Nell'app Digipigi Genitori selezionate "Strumenti", quindi "Impostazioni" e poi "Cambia WiFi". Successivamente seguite le istruzioni per collegare il vostro salvadanaio Digipigi al nuovo WiFi di casa vostra.
Desidero cancellare tutti i dati dal mio salvadanaio Digipigi	Premete per circa 10 secondi il tasto di reset con un oggetto appuntito, ad esempio una graffetta, finché il dispositivo dice "CHECK CHECK". Suggerimento: disinstallate anche le app Digipigi Genitori e Kids e poi reinstallatele dal rispettivo App Store.
Non riesco a procedere con le mie app Digipigi (per la messa in funzione o l'utilizzo)	Premete sul simbolo (?) nell'app Digipigi Genitori. Se le FAQ non consentono di risolvere il problema, provate a riavviare l'installazione: posizionate di nuovo su "ON" il salvadanaio Digipigi e reinstallate entrambe le app Digipigi.

**Problema****Possibilità di risoluzione**

---

Le mie app Digipigi non reagiscono più o reagiscono solo parzialmente

Riavviate le app Digipigi e il salvadanaio Digipigi. Assicuratevi di aver installato le versioni più recenti delle due app Digipigi. Nota: per motivi di sicurezza, le app Digipigi e il salvadanaio Digipigi funzionano correttamente solo sulla rete WiFi di casa vostra.

---

L'app Digipigi Genitori può essere installata solo su uno smartphone alla volta? Analogamente, l'app Digipigi Kids può essere installata solo su uno smartphone o su un tablet?

Sì, per ogni salvadanaio Digipigi l'app Digipigi Genitori e l'app Digipigi Kids possono essere installate ciascuna soltanto su uno smartphone o tablet.

Nota: accertatevi di aver caricato il software più recente del salvadanaio Digipigi nonché delle app Digipigi Genitori e Kids dall'App Store di Apple o dal Google Play Store.

In caso di ulteriori domande la Support Hotline di Viva Kids sarà a vostra disposizione al numero 0844 111 444.

# Istruzioni per la cura e la sicurezza

## Attenzione



- Non indicato per i bambini di età inferiore a tre anni. Vi raccomandiamo la massima prudenza nell'impiego del cavo di ricarica micro-USB (rischio di strangolamento).
- Proteggete il salvadanaio Digipigi e l'adattatore di rete dall'umidità, nonché dalle gocce e dagli spruzzi d'acqua per evitare il rischio di scossa elettrica. Per motivi di sicurezza il salvadanaio Digipigi va tenuto lontano dai liquidi.
- Se un liquido dovesse penetrare nel salvadanaio Digipigi, staccate subito dalla presa elettrica il cavo di ricarica micro-USB con alimentatore. Rispedite quindi il vostro salvadanaio Digipigi a Hadimec AG (cfr. Spedizione di ritorno).
- In fase di funzionamento o ricarica non coprite il salvadanaio Digipigi, né il cavo di ricarica micro-USB con alimentatore, al fine di evitare un possibile surriscaldamento (pericolo d'incendio)!

## Precauzioni

- Il salvadanaio Digipigi e il cavo di ricarica micro-USB con alimentatore non sono adatti all'utilizzo all'aperto o in ambiente molto umido (p.es. stanza da bagno).
- Maneggiate il salvadanaio Digipigi con cautela. Urti, colpi o cadute, anche da altezze minime, potrebbero danneggiarlo.
- Non utilizzate il salvadanaio Digipigi se sono visibili danneggiamenti al corpo, all'alimentatore o al cavo di ricarica micro-USB.
- Utilizzate o caricate il salvadanaio Digipigi solo a una temperatura ambiente compresa tra 0 e 40 °C.
- Il salvadanaio Digipigi contiene una batteria agli ioni di litio. Non esponete il salvadanaio Digipigi, né l'alimentatore a fonti di calore elevato, come raggi solari, fuoco o simili.

## **Note**

- Non è consentito apportare modifiche strutturali al salvadanaio Digipigi.
- Utilizzate il salvadanaio Digipigi solo con l'alimentatore in dotazione.
- L'alimentatore in dotazione non dispone di un interruttore di rete. Per scollegarlo completamente dalla rete elettrica, l'alimentatore va staccato dalla presa elettrica.

## **Istruzioni per la cura**

- Per la pulizia del salvadanaio Digipigi utilizzate un panno asciutto e morbido.
- Non utilizzate detergenti caustici o abrasivi, perché potrebbero danneggiare la superficie del salvadanaio Digipigi.
- Conservate il salvadanaio Digipigi e l'alimentatore in un luogo asciutto e pulito.
- Caricate completamente la batteria per evitare una scarica totale e un danno permanente della stessa.

## **Note per lo smaltimento**

- Il salvadanaio Digipigi, il cavo micro-USB e l'alimentatore non possono essere smaltiti come normali rifiuti domestici.
- Consegnate il salvadanaio Digipigi in un centro di raccolta di rottami elettrici, in un punto di vendita di apparecchi elettrici o in una succursale Credit Suisse in Svizzera. Prima dello smaltimento si prega di cancellare tutti i dati mediante tasto di reset (cfr. Assistenza).



# Garanzia

Si esclude qualsiasi pretesa legale in relazione alla garanzia. Tuttavia, Credit Suisse concede una garanzia valida per 12 mesi dal ricevimento del salvadanaio Digipigi; ciò significa che in caso di guasto durante il periodo di garanzia il vostro salvadanaio Digipigi viene sostituito in conformità alle disposizioni riportate di seguito.

## **La garanzia non si applica in caso di danni causati da**

- incidente o eventi inaspettati (p. es. fulmine, acqua, fuoco)
- utilizzo scorretto, indebito o altro impiego improprio (per i dettagli cfr. in basso)
- inosservanza delle disposizioni in materia di sicurezza e manutenzione
- altri adattamenti o modifiche impropri

## **Batterie**

La presente garanzia si applica solo a batterie la cui capacità dopo una ricarica completa scenda sotto l'80% della capacità stimata, oppure in caso di fuoriuscita di acido dalla batteria.

## **Utilizzo scorretto e indebito**

Sono esclusi dalla garanzia vizi o danni al salvadanaio Digipigi dovuti a:

- (a) uso o conservazione impropri, utilizzo scorretto o indebito, incidenti o negligenza che risultino in danneggiamenti fisici della superficie (lesioni, graffi ecc.);
- (b) contatto con liquidi, acqua, pioggia, umidità eccessiva (p. es. ambiente molto umido, forte sudorazione), sabbia, sporco e simili, nonché calore eccessivo oppure, in generale, contatto con generi alimentari;
- (c) uso del salvadanaio Digipigi o dei suoi accessori a fini commerciali oppure impropri/anomali, o in condizioni inappropriate;
- (d) altre cause non attribuibili a colpe di Credit Suisse (Svizzera) SA e/o società collegate (di seguito "Credit Suisse") o di Zühlke Engineering AG.

# Restituzione

- Se il salvadanaio Digipigi dovesse essere difettoso, oppure se è necessario smaltirlo in modo ecologico, si consiglia possibilmente di procedere a un reset (cfr. Assistenza), imballare con cura il salvadanaio Digipigi, ritagliare e incollare l'etichetta su un pacchetto munito di affrancatura adeguata. Tramite Credit Suisse è possibile ottenere un dispositivo sostitutivo.
- Per un nuovo salvadanaio Digipigi e per eventuali costi correlati non coperti da garanzia possono essere addebitate commissioni.
- **Importante! Prima di inviarlo, non dimenticate di cancellare eventuali dati personali dal salvadanaio Digipigi. L'eliminazione di tali dati è nel vostro interesse ed è vostra responsabilità. Per cancellare questi dati basta premere il tasto di reset del salvadanaio Digipigi per almeno 10 secondi.**

**Indicare chiaramente il motivo della restituzione con una crocetta**

- Non reagisce/Nessuna funzione
- Il WiFi non funziona
- Il display non funziona
- Altoparlante difettoso
- Le monete/il denaro non vengono riconosciuti
- Chiusura magnetica difettosa
- Danno esterno
- Contatto con liquidi/sporcizia
- Connettore e/o presa difettosi/piegati
- Altro: \_\_\_\_\_
- Si prega di smaltire

Provvedere a un'affrancatura sufficiente

**Mittente**

Nome e cognome

---

Via e numero civico

---

NPA e luogo

---

**Hadimec AG**  
**Alte Bruggerstrasse 32**  
**5506 Mägenwil**

# Dati tecnici

## Dati elettrici

---

Adattatore di rete	CUI INC Switching Adapter Modello: SW15-5-I38 Ingresso: 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A Uscita: +5 V --- 1 A Tipo di protezione:  <b>AVVERTENZA</b> Utilizzate l'apparecchio solo con l'adattatore di rete in dotazione.
--------------------	--

---

USB	Ingresso: 5 V, max. 1000 mA
-----	-----------------------------

---

Batteria	Ioni di litio, 3,7 V, 2080 mAh, fissa
----------	---------------------------------------

---

## Radiofrequenza

---

Standard WiFi/WLAN	IEEE 802.11 b/g/n
--------------------	-------------------

---

Frequenza	2,4 GHz
-----------	---------

---

## Aspetti generali

---

Dimensioni Digipigi (l × p × h)	Ca. 130 × 103 × 132 mm
------------------------------------	------------------------

---

Peso Digipigi	Ca. 350g
---------------	----------

---

Condizioni ambientali	Temperatura di funzionamento: 0–40 °C Umidità dell'aria: 20–80% circa Protezione IP: IP20
-----------------------	---

---

# Contattateci

## **Online**

Per tutte le informazioni sull'interessante Pacchetto di prestazioni bancarie Bonviva Kids e lo straordinario Bonviva Kids World vi invitiamo a visitare il nostro sito [credit-suisse.com/vivakids](https://credit-suisse.com/vivakids).

## **Per telefono\***

Chiamate la nostra Support Hotline Viva Kids al numero 0844 111 444. Siamo a vostra disposizione da lunedì a venerdì, dalle ore 8:00 alle 17:00.

## **Succursale**

Veniteci a trovare in una succursale Credit Suisse a vostra scelta per consulenza e assistenza. Per localizzare la succursale più vicina, consultate il nostro sito [credit-suisse.com/locations](https://credit-suisse.com/locations).

\* Le telefonate possono essere registrate.



**CREDIT SUISSE (Svizzera) SA**

Casella postale

CH-8070 Zurigo

**[credit-suisse.com/vivakids](https://credit-suisse.com/vivakids)**

I Pacchetti di prestazioni bancarie Viva sono servizi di Credit Suisse AG che non hanno alcuna relazione con Viva Media GmbH, Berlino. Non sussiste alcun obbligo a carico di Viva Media GmbH, Berlino, che non si assume alcuna responsabilità in merito alla distribuzione di tali pacchetti di servizi. Apple e iPhone sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. Android e Google Play sono marchi registrati di Google Inc.

Copyright © 2021 Credit Suisse Group AG e/o società collegate. Tutti i diritti riservati.

# Introduction

Dear parents

We hope that you and your child have a lot of fun with Digipigi, the digital money box, and the associated Digipigi Parents and Kids apps. You have chosen a high-quality interactive product.

Before using the Digipigi money box and the Digipigi apps, please familiarize yourself with all the instructions and safety information. Please read this document carefully before setting up your Digipigi money box and the apps. It contains important information on using the Digipigi money box, on safety, and on disposal of the money box.

The instruction manual is also available for downloading on our website at [credit-suisse.com/digipigi](https://credit-suisse.com/digipigi).

If you have any further questions, our Credit Suisse Viva Kids Support Hotline at 0844 111 444 will be pleased to assist you.

# Package contents

- 1 Digipigi money box
- 1 micro-USB charging cable
- 1 power adapter
- 1 instruction manual

## Technical requirements

The Digipigi Parents app and the Digipigi Kids app from Credit Suisse Viva Kids are available for both the iOS and Android operating systems. The following versions are supported:

- iPhone 4s and higher with operating system iOS 10.x and higher
- iPad 2 and higher with operating system iOS 10.x and higher
- Android smartphones/tablets with operating system OS 4.4 and higher

Information about the currently supported operating systems can be found at [credit-suisse.com/directnet](https://credit-suisse.com/directnet) under “Mobile Banking.”

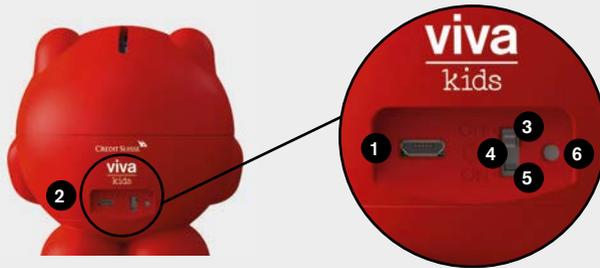
Please install the Credit Suisse Direct app in order to use Digipigi. An active Online Banking contract is required for full operation.

# Setting up Digipigi, the digital money box

## Before starting

1. Remove the adhesive film from the display.
2. Turn the Digipigi money box around and insert the supplied micro-USB cable with power adapter into the charging socket at the back. The battery of the digital money box is already partially charged.
3. Once fully charged, battery life is between three and twelve hours, depending on usage.
4. Turn the switch at the back to "ON."

## Connections and functions



- 1 **Charging:** micro-USB power cable socket
- 2 **Battery:** built-in battery, for three to twelve hours depending on usage
- 3 **"OFF" mode:** "OFF" switch
- 4 **"NIGHT LIGHT" mode:** sleep mode, in which the Digipigi lights up and the WiFi is turned off
- 5 **"ACTIVE" mode:** "ON" switch
- 6 **Reset:** reset the settings using a sharp object, such as a paper clip



- 7 **LED display:** for the Digipigi's different facial expressions
- 8 **Inserting cash:** slot with sensor for notes and coins
- 9 **Speaker:** for the Digipigi's different sounds
- 10 **Pressure-sensitive area:** for activating the digital clock (active mode), for manual dimming (night light mode), and to turn off the alarm
- 11 **WiFi symbol:** shows the connection status with the Digipigi WiFi. Regarding the color, please note the instructions in the Digipigi Parents app.
- 12 **Magnetic lock and removing money:** after the plastic film is removed, the magnetic lock in the base can only be opened via the Digipigi Parents app
- 13 **Individual Digipigi code:** located on the underside of the base (six digits, e.g. ABC123)
- 14 **Battery symbol:** lights up 30 minutes before the battery is flat
- 15 **Eye protection:** sensor automatically adapts the display brightness to the surrounding light
- 16 **Motion detector:** responds to being lifted or tapped

# Using the Digipigi Parents and Kids Apps for the first time



## **Digipigi Parents App**

Video guide: [youtu.be/kj-K2o8ueXs](https://youtu.be/kj-K2o8ueXs)

1. On your smartphone, download the free Digipigi Parents app in the Apple App Store or Google Play Store and open it.
2. Read and accept the terms of use.
3. Enter the six-digit Digipigi code. This can be found on the underside of your Digipigi's base.
4. Make sure that the Digipigi is in the "ACTIVE" mode (switched to "ON"). If you are requested to, go to "Settings" on your smartphone, and connect to the Digipigi WiFi. The Digipigi's WiFi name consists of "Digipigi\_" and the six-digit Digipigi code. Switch from "Settings" back to the Digipigi Parents app after your smartphone has successfully connected to the Digipigi WiFi.
5. From the list, select your home WiFi, and then enter your WiFi password. Follow the instructions on your smartphone. If you are requested to, switch to "Settings" on your smartphone, and reconnect to your home WiFi. Then switch back to the Digipigi Parents app.
6. Connect the Digipigi money box to the accounts of the Viva Kids Banking Package via the free Credit Suisse Direct app. Your child will have fun learning to manage digital money, for example whenever he or she receives a balance update showing that pocket money has been transferred digitally or money has been paid in.



## **Digipigi Kids App**

Video guide: [youtu.be/m9RMW8KZh7k](https://youtu.be/m9RMW8KZh7k)

7. Only after the setup of the Digipigi Parents app in the Apple App Store or Google Play Store is complete can you download the free Digipigi Kids app onto a device of your choice (smartphone or tablet) which is to be used by your child. Install and open the Digipigi Kids app.
8. Enter the six-digit Digipigi code. Please check that you are connected to your home WiFi.
9. Create your child's profile:
  - Mandatory components: Enter name (max. ten letters) and date of birth
  - Optional: profile picture, four-digit numerical PIN to protect the Digipigi Kids app (recommended)
10. Once you have carried out the above steps, the setup of the Digipigi money box and the Digipigi Parents and Kids apps is complete.

# Troubleshooting

<b>Problem</b>	<b>Possible solutions</b>
My Digipigi money box isn't responding	Make sure that the Digipigi money box is in the "ACTIVE" mode (switched to "ON"). If this is not the case, switch to "OFF" and then to "ON" again, or press the reset button for one second with a sharp object, such as a paper clip, until the Digipigi money box starts again and says "HELLO."
The magnetic lock on the Digipigi money box cannot be opened via the Digipigi Parents app	Check that the Digipigi is connected to your home WiFi. Alternatively, briefly press the reset button at the same time as the pressure-sensitive area. The magnetic lock will unlock for five seconds and the base can be turned to open it. Please note that the lock can only be opened when the battery is fully charged.
My Digipigi money box has come into contact with water	Immediately disconnect from the electricity supply. Send your Digipigi back to Hadimec AG (see "Returns") or contact Credit Suisse. A replacement device can be obtained through your contact person at Credit Suisse by calling 0848 880 844, or at your local branch ( <a href="https://www.credit-suisse.com/locations">credit-suisse.com/locations</a> ).
My Digipigi money box doesn't show the right time	The Digipigi money box must first be connected to your home WiFi using the Digipigi Parents app so that the correct Swiss time is displayed.
My home WiFi has changed	In the Digipigi Parents app, select "Extras" then "Settings" and then "Change WiFi." Then follow the instructions to connect your Digipigi money box to your new home WiFi.
I want to delete all the data from my Digipigi money box	Please press the reset button for approximately ten seconds with a sharp object, such as a paper clip, until the Digipigi says "CHECK CHECK." Tip: In addition, uninstall the Digipigi Parents app and the Digipigi Kids app, and then re-install them from the relevant app store.

**Problem****Possible solutions**

---

My Digipigi apps do not respond any more, or only respond partially

Please restart the Digipigi apps and Digipigi money box. Please make sure that you have the latest version of both Digipigi apps. Note: For security reasons, the Digipigi apps and the Digipigi only work fully with your home WiFi.

---

Can the Digipigi Parents app only be installed on one smartphone and the Digipigi Kids app only on one smartphone or tablet at the same time?

Yes, for each Digipigi money box both the Digipigi Parents app and the Digipigi Kids app can be installed on only one smartphone or tablet at the same time.

Note: Make sure that you have downloaded the latest software for the Digipigi money box and the Digipigi Parents and Kids apps from the Apple App Store or Google Play Store.

If you have any further questions, please contact the Viva Kids Support Hotline at 0844 111 444.

# Safety and care instructions

## Attention



- Not suitable for children under the age of three. Care is needed when handling the micro-USB charging cable (risk of strangulation).
- Protect the Digipigi money box and the power adapter from moisture and dripping or splashing water: There is a risk of electric shock. For safety reasons, the Digipigi money box must be kept away from all liquids.
- If any liquid gets inside the Digipigi money box, immediately remove the micro-USB charging cable and power adapter from the socket. In this case, send your Digipigi money box back to Hadimec AG (see "Returns").
- Never cover the Digipigi money box or the micro-USB cable and power adapter while in operation or charging. This can lead to overheating (fire risk).

## Caution

- The Digipigi money box and the micro-USB charging cable with power adapter are not designed for operating outdoors or in rooms with high humidity (e.g. bathrooms).
- Handle the Digipigi money box with care. It can be damaged by being banged, knocked, or by falling from even a low height.
- Do not use the Digipigi money box if it has visible damage to the case, the power adapter, or the micro-USB charging cable.
- Only use or charge the Digipigi money box at an ambient temperature between 0° and 40° C.
- The Digipigi money box contains a lithium-ion battery. Do not expose the Digipigi money box or the power adapter to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

### **Important information**

- It is not permitted to make alterations to the Digipigi money box.
- Please only use the Digipigi money box with the power adapter supplied.
- The power adapter supplied has no power switch. Remove the power adapter from the socket to disconnect it completely from the power supply.

### **Care instructions**

- Use a soft, dry cloth to clean the Digipigi money box.
- Do not use any caustic or abrasive cleaning substances. These could damage the surface of the Digipigi money box.
- Keep the Digipigi money box and the power adapter in a clean, dry place.
- Charge the battery fully in order to avoid deep discharge and lasting damage to the battery.

### **Information on disposal**

- The Digipigi money box, the micro-USB cable, and the power adapter must not be disposed of with regular household trash.
- Take the Digipigi money box to a collection point for electronic waste, a sales outlet for electric appliances, or to any Credit Suisse branch in Switzerland. Before disposing of the money box, please delete all data using the reset button (see Troubleshooting).



# Guarantee

All statutory warranty rights are excluded. Instead, Credit Suisse provides a guarantee for 12 months from receipt of the first Digipigi money box, i.e. if your Digipigi money box is defective, it will be replaced during the guarantee period in accordance with the following provisions:

## **The guarantee does not apply in the event of damage by**

- Accident or unforeseen events (e.g. lightning, water, fire)
- Incorrect or otherwise improper use (see details below)
- Non-compliance with the safety and maintenance instructions
- Other improper processing or alteration

## **Batteries**

This guarantee only covers batteries whose capacity when fully charged falls to less than 80 percent of their estimated capacity, and batteries that leak.

## **Incorrect and improper use**

The guarantee does not cover defects in or damage to the Digipigi money box caused by:

- (a) improper handling or storage, incorrect or improper use, accidents, or negligence leading to physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface;
- (b) contact with liquids, water, rain, excessive humidity (e.g. very damp room, heavy sweating), sand, dirt or similar, or excessive heat or generally owing to contact with foodstuffs;
- (c) use of the Digipigi money box or the accessories for commercial purposes, or improper/anomalous usage, or use under inappropriate conditions; or
- (d) other causes that are no fault of Credit Suisse (Switzerland) Ltd. and/or its affiliates (hereinafter "Credit Suisse") or Zühlke Engineering AG.

# Returns

- If the Digipigi money box is defective or is to be disposed of in an environmentally friendly manner, if possible perform a reset (see Troubleshooting), pack the Digipigi money box securely, cut out and affix the label, and apply the correct postage. A replacement device can be obtained through Credit Suisse.
- Charges may be incurred for a new Digipigi money box and associated costs not covered by the guarantee.
- **Important! Please do not forget to delete any personal data on the Digipigi money box before you send it. It is in your interests to delete such data, and this is your responsibility. Delete the data by pressing the reset button on the Digipigi money box for at least ten seconds.**

**Check the reason for returning the device clearly**

- Does not respond/no functions
- WiFi does not work
- Display does not work
- Speaker defective
- Coins/money are/is not recognized
- Magnetic lock defective
- External damage
- Contact with liquids/dirt
- Plug and/or socket defective/bent
- Other: \_\_\_\_\_
- Please dispose of it

Please apply the correct postage

**Sender**

First name and last name

\_\_\_\_\_

Street and number

\_\_\_\_\_

Postal code and city/town

\_\_\_\_\_

**Hadimec AG**

**Alte Bruggerstrasse 32**

**5506 Mägenwil**

# Technical data

## Electrical data

---

Power adapter	CUI INC Switching Adapter Model: SW15-5-I38 Input: 100–240 V ~ 50/60 Hz 0.2 A Output: +5 V === 1 A Protection class:  <b>WARNING</b> Only operate the device with the power adapter supplied.
---------------	--

---

USB	Input: 5 V, max. 1000 mA
-----	--------------------------

---

Battery	Lithium-ion, 3.7 V, 2080 mAh, built-in
---------	--

---

## Wireless

---

WiFi/WLAN standard	IEEE 802.11 b/g/n
--------------------	-------------------

---

Frequency	2.4 GHz
-----------	---------

---

## General

---

Digipigi dimensions (W x D x H)	approx. 130 x 103 x 132 mm
------------------------------------	----------------------------

---

Digipigi weight	approx. 350 g
-----------------	---------------

---

Environmental conditions	Operating temperature: 0–40° C Humidity: 20–80% relative IP protection: IP20
--------------------------	--

---

# Contact us

## **Online**

For all information about the attractive Viva Kids Banking Package and the unique Viva Kids World, please visit our website at [credit-suisse.com/vivakids](https://credit-suisse.com/vivakids).

## **By phone\***

Call our Viva Kids Support Hotline at 0844 111 444. You can reach us from Monday to Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

## **At a branch**

Visit us at a Credit Suisse branch of your choice for further advice and guidance. To locate your nearest branch, visit our website at [credit-suisse.com/locations](https://credit-suisse.com/locations).

\* Telephone calls may be recorded.



**CREDIT SUISSE (Switzerland) Ltd.**

P.O. Box

CH-8070 Zurich

**[credit-suisse.com/vivakids](https://credit-suisse.com/vivakids)**

The Viva Banking Packages are services of Credit Suisse (Switzerland) Ltd., and are in no way connected with Viva Media GmbH, Berlin. Viva Media GmbH, Berlin, is under no obligation and accepts no liability whatsoever in connection with the sale of these service packages. Apple and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the US and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google Play are registered trademarks of Google Inc.

Copyright © 2021 Credit Suisse Group AG and/or its affiliates. All rights reserved.

# License information

The following open source libraries are used in this hardware and are licensed under Apache 2.0:

- mbed TLS, Copyright © 2008-2016 ARM Limited
- CMSIS-RTOS RTX, Copyright © 2005-2017 ARM Group

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

The following open source libraries are used in this hardware and are licensed under the MIT License:

- cJSON, Copyright © 2009-2017 Dave Gamble and cJSON contributors

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the “Software”), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS,” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

The following open source libraries are used in this hardware and are licensed under the following license terms:

- STM32F4 HAL Drivers, Copyright © 2017 STMicroelectronics

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The following open source libraries are used in this hardware and are licensed under the Creative Commons Attribution 3.0 Unported License:

- FatFs, Copyright © 2017, ChaN, all rights reserved.

FatFs module is an open source software. Redistribution and use of FatFs in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following condition is met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this condition and the following disclaimer.

"This software is provided by the copyright holder and contributors "AS IS" and any warranties related to this software are DISCLAIMED. The copyright owner or contributors are NOT LIABLE for any damages caused by use of this software."

## EC/EU – Declaration of Conformity



Manufacturer: Zühlke Engineering AG  
Wiesenstrasse 10a  
8952 Schlieren (SWITZERLAND)  
Product identification: Money box, model "Digipigi"

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The product described above in the form as delivered is in conformity with the provisions of the following European Directives:**

2014/53/EU Radio equipment (RED)  
2011/65/EC Restriction of hazardous substances (RoHS)

### **Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:**

ETSI EN 300 328 V2.1.1:2016	Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques
ETSI EN 301489-1 V2.1.1:2017	ERM; EMC standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
ETSI EN 301489-17 V2.2.1:2012	ERM; EMC standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems
EN 62368-1:2014	Audio/video, information and communication technology equipment – Safety requirements
EN 55032:2015 CISPR 32:2015 (Ed.2.0)	Electromagnetic compatibility of multimedia equipment – Emission requirements
EN 55024:2016 CISPR 24:2015 (Ed.2.1)	Information technology equipment – Immunity characteristics – limits and methods of measurement
EN 62479:2010	Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure restrictions to electromagnetic fields
EN 61000-4-2:2009	Electrostatic discharge immunity test
EN 61000-4-3:2006+A1+A2	Radiated immunity
EN 61000-4-4:2012	Fast electric transients (Burst)
EN 61000-4-5:2014	Surge
EN 61000-4-6:2014	Immunity to conducted disturbances
EN 61000-4-11:2004	Voltage dips and interruptions
EN 50581:2012	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

Zühlke Engineering AG, Schlieren, Switzerland  
June 13, 2017

Philipp Sutter  
CEO & Partner

Daniel Steigmeier  
Business Solution Manager